

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

HORIZONTAL PUBLICATION
PUBLICATION HORIZONTALE

AMENDMENT 5
AMENDEMENT 5

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

**International Electrotechnical Vocabulary (IEV) –
Part 713: Radiocommunications: transmitters, receivers, networks and operation**

IEC 60050-713:1998/AMD5:2021
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/08eb599b-cd3c-47f2-9715-1537dd038b52/iec-60050-713-1998-amd5-2021>

**Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) –
Partie 713: Radiocommunications: émetteurs, récepteurs, réseaux et
exploitation**





THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED
Copyright © 2021 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'IEC ou du Comité national de l'IEC du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de l'IEC ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de l'IEC de votre pays de résidence.

IEC Central Office
3, rue de Varembe
CH-1211 Geneva 20
Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11
info@iec.ch
www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigendum or an amendment might have been published.

IEC publications search - webstore.iec.ch/advsearchform

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee, ...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC online collection - oc.iec.ch

Discover our powerful search engine and read freely all the publications previews. With a subscription you will always have access to up to date content tailored to your needs.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and once a month by email.

Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary on electrotechnology, containing more than 22 000 terminological entries in English and French with equivalent terms in 18 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

IEC Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: sales@iec.ch.

A propos de l'IEC

La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications IEC

Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

Recherche de publications IEC - webstore.iec.ch/advsearchform

La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études, ...). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

IEC online collection - oc.iec.ch

Découvrez notre puissant moteur de recherche et consultez gratuitement tous les aperçus des publications. Avec un abonnement, vous aurez toujours accès à un contenu à jour adapté à vos besoins.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et une fois par mois par email.

Electropedia - www.electropedia.org

Le premier dictionnaire d'électrotechnologie en ligne au monde, avec plus de 22 000 articles terminologiques en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 16 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.

Service Clients - webstore.iec.ch/csc

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: sales@iec.ch.

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

HORIZONTAL PUBLICATION
PUBLICATION HORIZONTALE

AMENDMENT 5 **iTeh STANDARD PREVIEW**
AMENDEMENT 5
(standards.iteh.ai)

**International Electrotechnical Vocabulary (IEV) –
Part 713: Radiocommunications: transmitters, receivers, networks and
operation**
IEC 60050-713:1998/AMD5:2021
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/08eb599b-cd3c-47f2-9715-1537dd038b52/iec-60050-713-1998-amd5-2021>

**Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) –
Partie 713: Radiocommunications: émetteurs, récepteurs, réseaux et
exploitation**

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

ICS 01.040.33; 33.060.20

ISBN 978-2-8322-9636-3

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

FOREWORD

This amendment specifies changes made to the *International Electrotechnical Vocabulary* (www.electropedia.org) which have not been published as a separate standard.

The text of this amendment is based on the following change requests approved by IEC technical committee 1: Terminology.

Change request	Approved
C00061	2020-09-11
C00064	2021-02-05
C00065	2021-02-12

Full information on the voting for the approval of the change requests constituting this amendment can be found on the IEV maintenance portal.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
AVANT-PROPOS

Le présent amendement spécifie les modifications apportées au *Vocabulaire Electrotechnique International* (www.electropedia.org) qui n'ont pas été publiées dans des normes individuelles.

Le texte de cet amendement est issu des demandes de modification suivantes approuvées par le comité d'études 1 de l'IEC: Terminologie.

Demande de modification	Approuvée
C00061	2020-09-11
C00064	2021-02-05
C00065	2021-02-12

Toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation des demandes de modification constituant cet amendement est disponible sur le portail "IEV maintenance".

Part 713 / Partie 713

Replace IEV 713-02-05, IEV 713-02-09, IEV 713-02-19, IEV 713-02-21, IEV 713-07-03, IEV 713-09-21, IEV 713-09-25, IEV 713-09-26, IEV 713-09-27, IEV 713-10-58, IEV 713-10-59 and IEV 713-11-29 by the following:

Remplacer IEV 713-02-05, IEV 713-02-09, IEV 713-02-19, IEV 713-02-21, IEV 713-07-03, IEV 713-09-21, IEV 713-09-25, IEV 713-09-26, IEV 713-09-27, IEV 713-10-58, IEV 713-10-59 et IEV 713-11-29 par ce qui suit:

713-02-05

Earth station

radio station located either on the Earth's surface, or within the major portion of the Earth's atmosphere, and intended for [communication](#) with one or more [space stations](#), or with one or more other stations of the same kind by means of one or more [reflecting satellites](#) or other objects in space

Note 1 to entry: Where the term "Earth station" is used without qualification, it is presumed to refer to an Earth station at a fixed location that is not used, primarily, for communication with [mobile Earth stations](#).

Note 2 to entry: In French, the terms "[station terrienne](#)", "[station terrestre](#)" and "[station de Terre](#)" derive from the same root, but refer to different concepts.

iTech STANDARD PREVIEW
 (standards.iteh.ai)

Table – Radiocommunication with mobiles

Type of mobile	Terms for radio stations used in space radiocommunication		Terms for radio stations used in terrestrial radiocommunication	
	mobile	non-mobile	mobile	non-mobile
all types	mobile earth station	land earth station	mobile station	land station
ships	ship earth station	coast earth station	ship station	coast station
aircraft	aircraft earth station	aeronautical earth station	aircraft station	aeronautical station
on land	land mobile earth station	base earth station	land mobile station	base station

station terrienne, f

DÉCONSEILLÉ: station terrestre, f

station radioélectrique située soit sur la surface de la Terre, soit dans la partie principale de l'atmosphère terrestre, et destinée à la [communication](#) avec une ou plusieurs [stations spatiales](#), ou avec une ou plusieurs stations de même nature à l'aide d'un ou plusieurs [satellites réflecteurs](#) ou d'autres objets dans l'espace

Note 1 à l'article: Lorsque le terme "station terrienne" n'est pas qualifié, il est supposé s'appliquer à une station terrienne située en un point déterminé et qui n'est pas principalement destinée à communiquer avec des [stations terriennes mobiles](#).

Note 2 à l'article: En français, les termes "[station terrienne](#)", "[station terrestre](#)" et "[station de Terre](#)" dérivent de la même racine, mais représentent des notions différentes.

Tableau – Radiocommunications avec mobiles

Type de mobile	Termes pour les stations radioélectriques utilisées dans les radiocommunications spatiales		Termes pour les stations radioélectriques utilisées dans les radiocommunications de Terre	
	mobile	non mobile	mobile	non mobile
tous types	station terrienne mobile	station terrienne terrestre	station mobile	station terrestre
navires	station terrienne de navire	station terrienne côtière	station de navire	station côtière
aéronef	station terrienne d'aéronef	station terrienne aéronautique	station d'aéronef	station aéronautique
terrestre	station terrienne mobile terrestre	station terrienne de base	station mobile terrestre	station de base

713-02-09

A_1

L_1

total loss, <of a radio link>

See [IEV 705-08-01](#)

iTeh STANDARD PREVIEW

affaiblissement global, <d'une liaison radioélectrique> m

affaiblissement, <d'une liaison radioélectrique> m

Voir [IEV 705-08-01](#)

[IEC 60050-713:1998/AMD5:2021](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/08eb599b-cd3c-47f2-9715-1537dd038b52/iec-60050-713-1998-amd5-2021>

713-02-19

coverage area, <of a space station>

area on the Earth's surface, associated with a [space station](#), within which, under specified technical conditions, it is feasible for [radiocommunication](#) of a specified nature to be established with one or more [Earth stations](#) that are transmitting, receiving or both transmitting and receiving

Note 1 to entry: Several coverage areas can be associated with the same space station, for example a satellite with several [antenna beams](#).

Note 2 to entry: In the absence of interference, the coverage area will be bounded by a contour of predetermined [power flux density](#).

Note 3 to entry: The concept of "coverage area" applies in a simple way only to onboard space stations on geostationary satellites.

zone de couverture, <d'une station spatiale> f

zone de la surface de la Terre, associée à une [station spatiale](#), à l'intérieur de laquelle, dans des conditions techniques déterminées, une [radiocommunication](#) de nature déterminée peut être établie avec une ou plusieurs [stations terriennes](#), qu'il s'agisse d'émission, de réception ou des deux à la fois

Note 1 à l'article: Plusieurs zones de couverture distinctes peuvent être associées à une même station, par exemple pour un satellite à plusieurs [faisceaux](#) d'antenne.

Note 2 à l'article: La zone de couverture en l'absence de brouillage est limitée par un contour de [puissance surfacique](#) spécifiée.

Note 3 à l'article: La notion de "zone de couverture" ne s'applique de façon simple qu'à une station spatiale embarquée sur un satellite géostationnaire.

713-02-21

connection by satellite

[radio link](#) between a [transmitting station](#) and a [receiving station](#) through one or more satellites and, in some cases, one or more [Earth stations](#)

Note 1 to entry: The ITU Radio Regulations restricts the meaning of the French term "liaison par satellite" to a [satellite link](#).

Note 2 to entry: The end stations of a connection by satellite can be two Earth stations, two [space stations](#) or one Earth station and one space station.

Table – Radiocommunication with mobiles

Type of mobile	Terms for radio stations used in space radiocommunication		Terms for radio stations used in terrestrial radiocommunication	
	mobile	non-mobile	mobile	non-mobile
all types	mobile earth station	land earth station	mobile station	land station
ships	ship earth station	coast earth station	ship station	coast station
aircraft	aircraft earth station	aeronautical earth station	aircraft station	aeronautical station
on land	land mobile earth station	base earth station	land mobile station	base station

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

liaison par satellite, f

[liaison radioélectrique](#) entre une [station d'émission](#) et une [station de réception](#) par l'intermédiaire d'un ou de plusieurs satellites et, parfois, d'une ou de plusieurs [stations terriennes](#)

Note 1 à l'article: Le Règlement des radiocommunications de l'UIT limite le sens du terme français "liaison par satellite" à une [liaison unisatellite](#).

Note 2 à l'article: Les stations d'extrémité d'une liaison par satellite peuvent être deux stations terriennes, deux [stations spatiales](#) ou une station terrienne et une station spatiale.

Tableau – Radiocommunications avec mobiles

Type de mobile	Termes pour les stations radioélectriques utilisées dans les radiocommunications spatiales		Termes pour les stations radioélectriques utilisées dans les radiocommunications de Terre	
	mobile	non mobile	mobile	non mobile
tous types	station terrienne mobile	station terrienne terrestre	station mobile	station terrestre
navires	station terrienne de navire	station terrienne côtière	station de navire	station côtière
aéronef	station terrienne d'aéronef	station terrienne aéronautique	station d'aéronef	station aéronautique
terrestre	station terrienne mobile terrestre	station terrienne de base	station mobile terrestre	station de base

713-07-03

frequency-hopping spread-spectrum modulation

form of [spread-spectrum modulation](#) in which the [carrier](#) frequency is automatically changed at short intervals, selection being made in a pseudo-random way from a set of frequencies covering a [frequency band](#) much wider than the [bandwidth](#) required for the information to be transmitted

Note 1 to entry: The rate at which the frequency is changed can be faster or slower than the [binary digit rate](#) of the information signal.

modulation à spectre étalé à sauts de fréquence, f

[modulation à spectre étalé](#) dans laquelle la fréquence de la [porteuse](#) est modifiée automatiquement à intervalles rapprochés, par choix pseudoaléatoire, dans un ensemble de fréquences qui couvre une [bande de fréquences](#) de largeur beaucoup plus grande que la [largeur de bande](#) strictement nécessaire à la transmission des informations

Note 1 à l'article: La cadence des sauts de fréquence peut être plus rapide ou plus lente que le [débit binaire](#) du signal à transmettre.

713-09-21**absolute gain**, <of an antenna>**isotropic gain**, <of an antenna>See [IEV 712-02-43](#)**gain isotrope**, <d'une antenne> m

DÉCONSEILLÉ: gain absolu, <d'une antenne> m

Voir [IEV 712-02-43](#)

ITEH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[IEC 60050-713:1998/AMD5:2021](#)<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/08eb599b-cd3c-47f2-9715-1537dd038b52/iec-60050-713-1998-amd5-2021>**713-09-25****equivalent isotropically radiated power**, <in a given direction>**EIRP**, <in a given direction>See [IEV 712-02-51](#)**puissance isotrope rayonnée équivalente**, <dans une direction donnée> f**PIRE**, <dans une direction donnée> fVoir [IEV 712-02-51](#)**713-09-26****effective radiated power****ERP**See [IEV 712-02-52](#)**puissance apparente rayonnée**, f**PAR**, fVoir [IEV 712-02-52](#)

713-09-27

effective monopole radiated power, <in a given direction>
EMRP, <in a given direction>

See [IEV 712-02-53](#)

puissance apparente rayonnée sur une antenne verticale courte, <dans une direction> f
PARV, <dans une direction> f

Voir [IEV 712-02-53](#)

713-10-58

image rejection ratio

See [IEV 161-06-22](#)

affaiblissement sur la fréquence conjuguée, m
rapport de réjection sur la fréquence conjuguée, m

Voir [IEV 161-06-22](#)

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

713-10-59

intermediate frequency rejection ratio

See [IEV 161-06-21](#) <https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/08eb599b-cd3c-47f2-9715-1537dd038b52/iec-60050-713-1998-amd5-2021>

affaiblissement sur la fréquence intermédiaire, m
rapport de réjection sur la fréquence intermédiaire, m

Voir [IEV 161-06-21](#)

713-11-29

disturbance suppression, <radio frequency>

action that reduces or eliminates [radio-frequency disturbances](#) at their source

antiparasitage, <perturbation radioélectrique> m

action destinée à réduire ou à supprimer des [perturbations radioélectriques](#) à leur source

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[IEC 60050-713:1998/AMD5:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/08eb599b-cd3c-47f2-9715-1537dd038b52/iec-60050-713-1998-amd5-2021)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/08eb599b-cd3c-47f2-9715-1537dd038b52/iec-60050-713-1998-amd5-2021>